

VENEZIA Vortex

sommergibili per drenaggio



Passaggio di corpi solidi \varnothing 25 mm
Valvola di non ritorno integrata
Galleggiante integrato
Prestazioni eccezionali

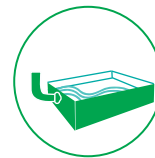
*Passage of solid bodies \varnothing 25 mm
Built in non return valve
Built in float switch
Exceptional performance*

Passage de corps solides \varnothing 25 mm
Clapet de non-retour intégré
Flotteur intégré
Performances exceptionnelles

*Durchlauf von festen Körpern \varnothing 25 mm
Integriertes Rückschlagventil Integrierter
Schwimmer Außergewöhnliche Leistungen*

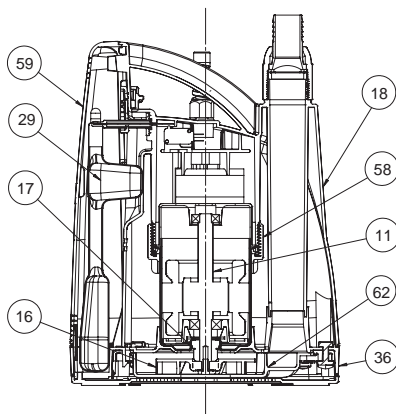


APPLICATIONS



Connettore estraibile a tenuta stagna con innesto rapido
Quick cable coupling watertight connector
Connecteur extractible étanche avec accrochage rapide
Conector extraíble estanco de acoplamiento rápido

Innovativa nel design e nei materiali brevetto internazionale
Innovation design and material international Patent
Innovante dans le design et dans les matériaux brevet international
Erneuerung des Design und der Materialien mit internationalem Patent



NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO SPARE PARTS LIST NOMENCLATURE PIÈCES DE RECHANGE NOMENKLATUR DER ERSATZTEILE

Albero con rotore – Pump shaft + rotor Arbre + rotor – Rotor-Welle	11
Girante – Impeller Turbine – Laufrad	16
Tenuta meccanica – Mechanical seal Garniture mécanique – Dichtung	17
Corpo pompa – Pump body Corp de pompe – Pumpengehäuse	18
Galleggiante – Float switch Flotteur – Schwimmer	29
Base filtro – Filter base Base filtre – Siebfuß	36
Ghiera fissaggio motore – Motor fixing ring nut Bague fixation moteur – Motor- Befestigungsring	58
Copri galleggiante – Float switch cover Couvres flottant – Schwimmerbedeckung	59
Voluta – Internal diffuser Diffuseur interne – Schnecke	62

ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI PER DRENAGGIO

Le elettropompe sommergibili a girante aperta della serie VENEZIA[®] Vortex, sono state realizzate utilizzando i più moderni e sofisticati sistemi di progettazione d'ingegneria e design industriale. La particolare forma, l'interruttore di funzionamento automatico integrato, la possibilità di lavorare anche parzialmente immersa, la totale assenza di viti, i particolari polimeri composti utilizzati, rendono le Venezia[®] una delle pompe più innovative e tecnologicamente avanzate presenti sul mercato.

Le VENEZIA[®] Vortex sono state progettate per il pompaggio di acque reflue, sporche o luride, non aggressive per i materiali della pompa. Temperatura max. del liquido fino a 35 °C. (CEI EN 60335-2-41).

Massimo passaggio libero di corpi solidi fino Ø 25 mm.

Le VENEZIA[®] Vortex possono lavorare anche parzialmente sommerse.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- Corpo pompa: Syntegum 1720
- Testata: Syntegum 1720
- Base filtro: Syntegum 1720
- Girante: Dynaril
- Supporto cuscinetti: Alluminio pressofuso UNI 5076
- Corpo motore: Acciaio inox AISI 304
- Albero pompa: Acciaio inox AISI 420 F
- Tenuta meccanica lato pompa: Carbone ceramica
- Tenuta lato motore: A labbro in NBR
- Cavo alimentazione 10 m H07RN-F
- Immersione max. 5 m

MOTORE

- Motore ad induzione a due poli, riavvolgibile, refrigerato dal liquido pompato
- Protezione IP68
- Isolamento classe F
- Alimentazione monofase con motoprotettore incorporato e condensatore permanentemente inserito
- Servizio continuo.

ÉLECTROPOMPES SUBMERSIBLES POUR DRAINAGE

Les électropompes submersibles à roue ouverte de la série VENEZIA[®] Vortex, ont été réalisées en utilisant les plus modernes et les plus sophistiqués systèmes de projet d'ingénierie et de design industriel. La forme particulière, l'interrupteur de fonctionnement automatique intégré, la possibilité de fonctionner même partiellement immergée, la totale absence de visserie, les polymères composites particuliers utilisés, rendent les Venezia[®] une des pompes les plus innovantes et technologiquement avancées présentes sur le marché.

Les VENEZIA[®] Vortex ont été conçues pour le pompage d'eaux usées, sales ou noires, non agressives pour les matériaux de la pompe.

Température max. du liquide jusqu'à 35 °C (CEI EN 60335-2-41).

Passage libre maximal de corps solides jusqu'à Ø 25 mm.

Les VENEZIA[®] Vortex peuvent fonctionner même partiellement immergées.

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

- Corp de pompe: Syntegum 1720
- Bouchon: Syntegum 1720
- Base filtre: Syntegum 1720
- Turbine: Dynaril
- Support roulements: Aluminium moulé sur pression UNI 5076
- Carcasse moteur: Acier inox AISI 304
- Arbre de pompe: Acier inox AISI 420 F
- Garniture mécanique partie pompe : Carbone - Céramique
- Garniture partie moteur: A lèvres en élastomère 10 m
- Câble d'alimentation: 10 m H05RN-F
- Immersion max. 5 m

MOTEUR

- Moteur à induction à deux pôles rebobinable, refroidi par le liquide pompé
- Protection IP68
- Classe d'isolation F
- Les modèles monophasés sont avec protection thermique et condensateur connecté en permanence
- Service S1.

SUBMERSIBLE DRAINING ELECTRIC PUMPS

The submersible draining pumps with open impeller of the series VENEZIA[®] Vortex have been developed with the most advanced and sophisticated engineering and industrial design systems. The particular form, the integrated automatic switch, the possibility to operate also if partially submerged, the total absence of screws and the particular compound polymers used, make Venezia[®] one of the most innovative and technological advanced pumps available on the market.

The VENEZIA[®] Vortex have been design to pump waste water, dirty water or sewage water, but not aggressive for the pump's materials. Liquid temperature not higher than 35 °C. (CEI EN 60335-2-41). Max. free passage of suspended solids up to Ø 25 mm.

The VENEZIA[®] Vortex may work also partially immersed.

TECHNICAL FEATURES

- Pump body: Syntegum 1720
- Outer motor casing: Syntegum 1720
- Base filter: Syntegum 1720
- Impeller: Dynaril
- Bearings bracket: Die casting aluminium UNI 5076
- Motor body: Stainless steel AISI 304
- Pump shaft: Stainless steel AISI 420 F
- Pump's side mechanical seal: Carbon - Ceramics
- Motor's side seal: Lip ring in NBR
- Feeding cable 10 m H07RN-F
- Max. immersion 5 m

MOTOR

- Two poles induction rewindable motor, cooled by the pumped liquid
- Protection IP 68
- Class F insulation
- Single-phase feeding with incorporated motor protector and capacitor permanently connected
- Continuous duty.

ELEKTRISCHE TAUCHPUMPEN FÜR ENTWÄSSERUNG

Die Elektrische Tauchpumpen mit offenem Laufrad VENEZIA[®] Vortex sie werden realisiert unter Verwendung von modernsten und hochentwickelten Ingenieur-Planungssystemen und Industrie-Design. Aufgrund der besonderen Form, dem integrierten automatischen Betriebsschalter, der Möglichkeit, auch bei einer teilweisen Eintauchung zu arbeiten, der vollständigen Abwesenheit von Schrauben, der Verwendung von besonderen mehrteiligen Polymeren, machen Venezia[®] zu einer der innovativsten und technologische fortgeschrittensten Pumpen auf dem Markt.

Die VENEZIA[®] Voo wurden für das Pumpen von reinem Wasser, von Abwasser, nicht aggressiv für das Pumpenmaterial, konzipiert. Max. Flüssigkeitstemperatur bis zu 35 °C für den Hausgebrauch (CEI EN 60335-2-41). Maximaler freier Durchgang für Festkörper Ø 25mm.

Die VENEZIA[®] funktionieren auch, wenn sie teilweise eingetaucht sind.

KONSTRUKTIONSMERKMALE

- Pumpengehäuse : Syntegum 1720
- Kopf : Syntegum 1720
- Transportgriff : Syntegum 1720
- Siebfuß : Syntegum 1720
- Laufrad : Dynaril
- Lagerhalterung : Aluminiumdruckguss UNI 5076
- Motorengehäuse : Edelstahl AISI 304
- Pumpenwelle : Edelstahl AISI 420 F
- Pumpenseitige Dichtung : Kohle - Keramik
- Motorseitige Dichtung : Lippendichtung aus NBR
- Netzkabel : 10 m H07RN-F
- Maximale Eintauchtiefe 5 m

MOTOR

- Zweipoliger Induktionsmotor, neu wickelbar, durch die gepumpte Flüssigkeit gekühlt
- Schutzart IP68
- Isolationsklasse F
- Eingebauter Motorschutz und permanent eingeschalteter Kondensator für Einphasenmotoren
- Dauerbetrieb S1.

50 Hz min⁻¹ ~ 2900

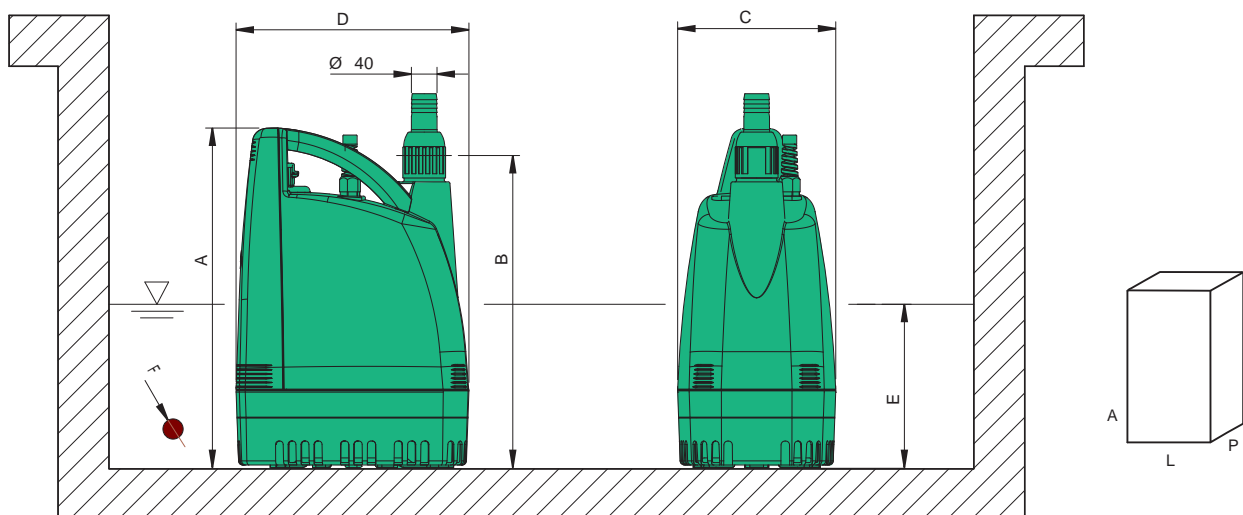
TIPO TYPE	Potenza nominale Nominal power		Potenza assorbita Input power [W]	Condensatore Capacitor 450 V max	Corrente assorbita Input current [A]	Portata - Capacity													
						Q [m ³ /h]	0	0,6	1,2	1,8	3	4,2	5,4	6	7,2	8,4	9,6	10,8	
a	kW	HP	a	[μF]	1~230 V	Q [l/1']	0	10	20	30	50	70	90	100	120	140	160	180	
Venezia Vortex 525	0,37	0,5	440	8	2,1	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)													
						H	m	6,2	5,8	5,3	5,0	4,2	3,6	2,9	2,7	2,1	1,7	1,3	
						Efficiency	%	0	20,2	4	5,7	8,2	9,6	10,1	10	9,2	7,1	4,3	
						P1	kW	0,38	0,38	0,39	0,39	0,4	0,41	0,42	0,42	0,43	0,44	0,44	
Venezia Vortex 925	0,59	0,8	610	14	2,7	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)													
						H	m	8,9	8,5	8,0	7,6	6,7	5,9	5,0	4,6	3,8	3,0	2,2	1,4
						Efficiency	%	0	2,3	4,3	6,1	9,2	11,4	12,5	12,6	12,3	10,7	8	4,1
						P1	kW	0,52	0,53	0,53	0,53	0,55	0,56	0,56	0,57	0,58	0,59	0,6	0,61

a) ~Monofase 230V

60 Hz min⁻¹ ~ 3400

TIPO TYPE	Potenza nominale Nominal power		Potenza assorbita Input power [W]	Condensatore Capacitor 450 V max	Corrente assorbita Input current [A]	Portata - Capacity														
						Q [m ³ /h]	0	0,6	1,2	1,8	3	4,2	5,4	6	7,2	8,4	9,6	10,8	12	
a	kW	HP	a	[μF]	1~220 V	Q [l/1']	0	10	20	30	50	70	90	100	120	140	160	180	200	
Venezia Vortex 525	0,37	0,5	485	10	2,2	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)														
						H	m	5,6	5,4	5,2	5,0	4,6	4,1	3,5	3,2	2,5	1,8			
						Efficiency	%	0	1,8	3,5	5	7,5	9,1	9,6	9,6	8,5	5,9			
						P1	kW	0,44	0,44	0,45	0,45	0,46	0,47	0,48	0,48	0,49	0,5			
Venezia Vortex 925	0,59	0,8	700	14	3,23	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)														
						H	m	9,9	9,5	9,0	8,6	7,7	6,8	5,9	5,4	4,5	3,5	2,5	1,5	0,4
						Efficiency	%	0	2,5	4,6	6,6	9,7	11,9	13,3	13,6	13,6	12,6	10,7	8	4,1
						P1	kW	0,56	0,57	0,57	0,58	0,59	0,61	0,62	0,63	0,64	0,65	0,66	0,68	0,69

a) ~Monofase 220V



TIPO TYPE	DIMENSIONI [mm] DIMENSIONS [mm]							IMBALLO [mm] PACKING [mm]			PESO WEIGHT
	A	B	C	D	E	F	DNM	A	L	P	[kg]
Venezia Vortex 525	400	365	175	270	120	∅ 25	1"1/4	430	280	230	6,8
Venezia Vortex 925	400	365	175	270	120	∅ 25	1"1/4	430	280	230	8